

Université Lumière Lyon 2  
École doctorale : **Lettres, langues, linguistique, arts**  
*Équipe de recherche : Interactions, corpus, apprentissage, représentations*

# Les verbes à complément attributif en français et en arabe et leurs traductions

**Par Hanadi ALYAFI**

Thèse de doctorat en Lexicologie et terminologie multilingues

Sous la direction de Joseph DICHY

Présentée et soutenue publiquement le 21 octobre 2011

**Thèse au format PDF**

Composition du jury : Joseph DICHY, Professeur des universités, Université Lyon 2 Loubana MOUCHAWEH, Professeur d'université, Université de Damas Xavier LELUBRE, Professeur des universités, Université Grenoble 3 Mohamed HASSOUN, Professeur des universités, Ecole Nationale Sup. Scs de L'Information & Bibliothèque



# Table des matières

<b>Contrat de diffusion . . .</b>	<b>4</b>
<b>Remerciements . . .</b>	<b>5</b>
<b>Abréviations . . .</b>	<b>6</b>
<b>Table des matières . . .</b>	<b>7</b>
<b>Système de transcription . . .</b>	<b>8</b>
<b>Introduction . . .</b>	<b>9</b>
<b>Première partie . . .</b>	<b>10</b>
<b>Deuxième partie . . .</b>	<b>11</b>
<b>Troisième partie . . .</b>	<b>12</b>
<b>Conclusion . . .</b>	<b>13</b>
<b>Bibliographie . . .</b>	<b>14</b>
<b>Glossaire . . .</b>	<b>15</b>
<b>Annexes . . .</b>	<b>16</b>
<b>Annexe 1 . . .</b>	<b>16</b>
<b>Annexe 2 . . .</b>	<b>16</b>
<b>Annexe 3 . . .</b>	<b>16</b>

# Contrat de diffusion

Ce document est diffusé sous le contrat *Creative Commons* « [Paternité – pas d'utilisation commerciale - pas de modification](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.0/fr/) » : vous êtes libre de le reproduire, de le distribuer et de le communiquer au public à condition d'en mentionner le nom de l'auteur et de ne pas le modifier, le transformer, l'adapter ni l'utiliser à des fins commerciales.

# Remerciements

[alyafi\\_h\\_remerciements.pdf](#)

# Abréviations

[alyafi\\_h\\_abreviations.pdf](#)

# Table des matières

[alyafi\\_h\\_table\\_des\\_matières.pdf](#)

# Systeme de transcription

[alyafi\\_h\\_systeme\\_de\\_transcription.pdf](#)



# Introduction

[alyafi\\_h\\_introduction.pdf](#)

# Première partie

[alyafi\\_h\\_partie1.pdf](#)

# Deuxième partie

[alyafi\\_h\\_partie2.pdf](#)

## Troisième partie

[alyafi\\_h\\_partie3.pdf](#)

# Conclusion

[alyafi\\_h\\_conclusion.pdf](#)

# Bibliographie

[alyafi\\_h\\_bibliographie.pdf](#)

# Glossaire

[alyafi\\_h\\_glossaire.pdf](#)

# Annexes

[alyafi\\_h\\_annexes.pdf](#)

## Annexe 1

[alyafi\\_h\\_annexe1.pdf](#)

## Annexe 2

[alyafi\\_h\\_annexe2.pdf](#)

## Annexe 3

[alyafi\\_h\\_annexe3.pdf](#)